

H5 Handy Recorder

Guida rapida

Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.



E' possibile scaricare il Manuale operativo dal sito web di ZOOM (www.zoom.jp/docs/h5).

Questa pagina contiene i file in formato PDF ed ePub.

Il file in formato PDF è adatto alla stampa su carta e alla lettura su computer.

Il file in formato ePub può essere letto coi lettori di documenti elettronici ed è progettato per la lettura su smartphone e tablet.

© 2020 ZOOM CORPORATION

E' proibita la copia e la stampa, totale o parziale, di questo manuale, senza autorizzazione.

I nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

Tutti i marchi e marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

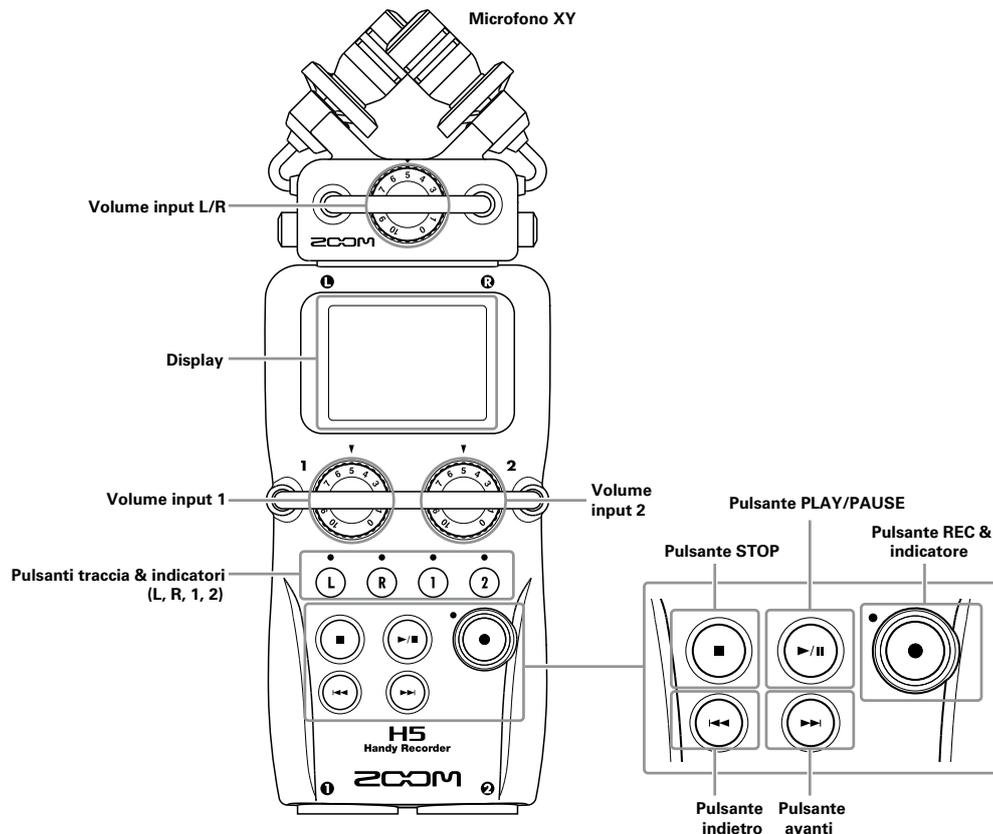
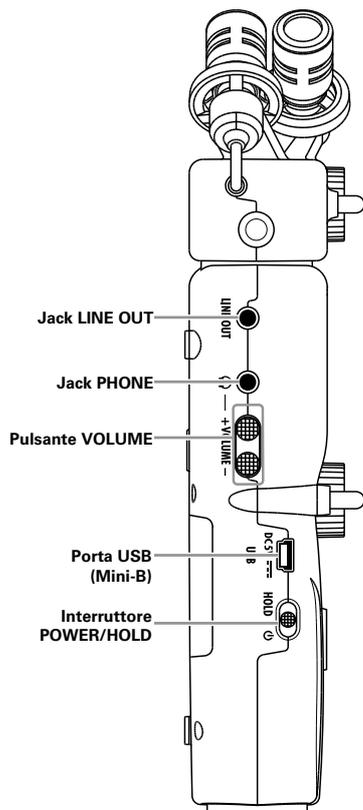
Potreste aver bisogno di questo manuale in futuro. Conservatelo in luogo facilmente accessibile.

Il contenuto di questo manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono variare senza obbligo di preavviso.

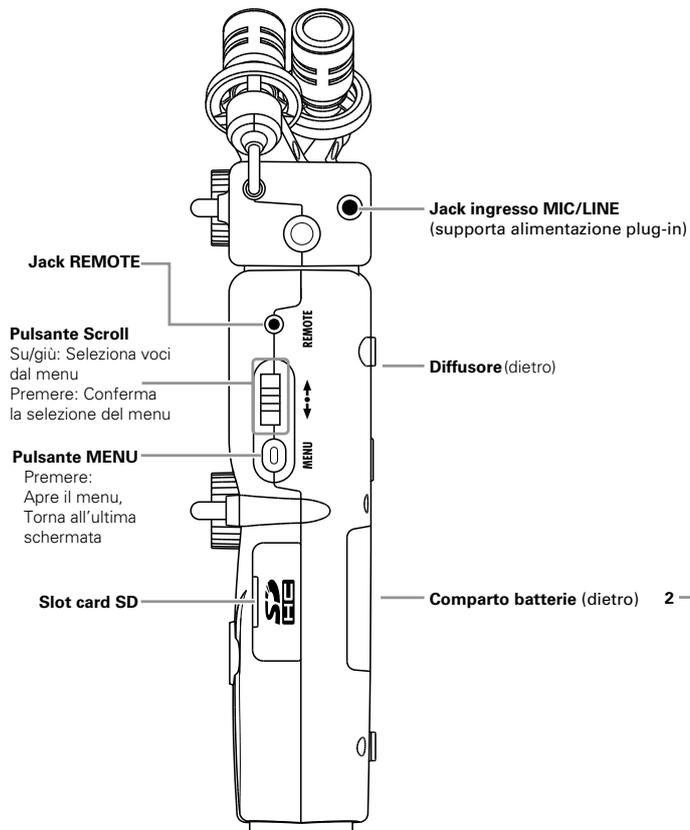
Nome delle parti

Sinistra

Davanti



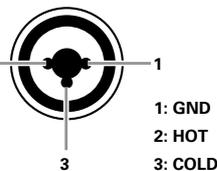
Destra/Dietro



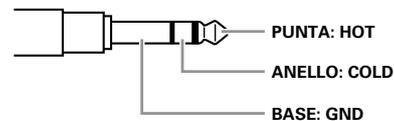
Parte inferiore



XLR



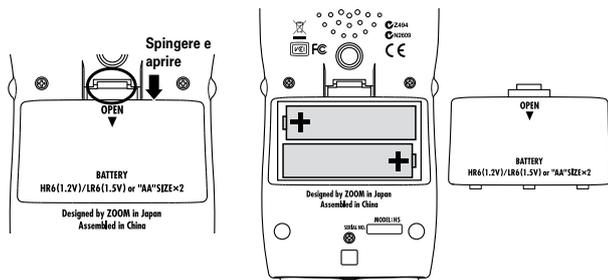
TRS



Alimentazione/Caricare una card SD

Alimentazione

1. Spegnete l'unità e togliete il coperchio del comparto batterie.



2. Installate le batterie.
3. Riposizionate il coperchio del comparto batterie.

NOTE

- Usate batterie alcaline o nickel-metallo idruro ricaricabili.
- Usate MENU > SYSTEM > BATTERY TYPE per impostare il tipo di batteria usato, in modo che la carica residua sia visualizzata con precisione.

SUGGERIMENTI

E' possibile anche usare l'alimentazione AC collegando un adattatore AC dedicato (ZOOM AD-17) alla porta USB.

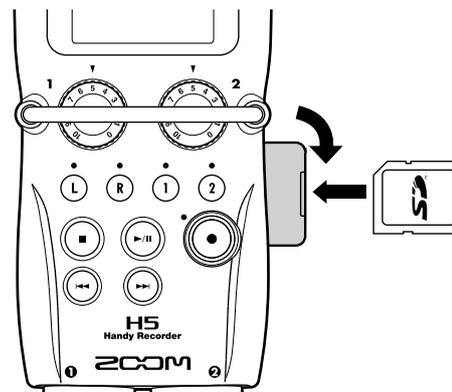
Caricare una card SD

1. Spegnete l'unità e aprite il coperchio dello slot per card SD.

2. Inserite la card nello slot.

Per far fuoriuscire una card SD:

Premete ulteriormente la card nello slot, poi tiratela fuori.



NOTE

Prima di utilizzare card SD appena acquistate o che sono state formattate su computer, è necessario formattarle su **H5**. Per formattare una card SD, usate MENU > SD CARD > FORMAT.

Accendere/spengere l'unità

Accendere

1. Fate scorrere  su .



NOTE

- Se appare "No SD Card!" sul display, verificate di aver inserito correttamente la card SD.
- Se appare "Card Protected!" sul display, significa che è abilitata la protezione sulla card. Fate scorrere il blocco sulla card SD per disabilitare la protezione.

Spegnere

1. Fate scorrere  su .



NOTE

Tenete l'interruttore verso destra finché appare "Goodbye See You!"

Usare la funzione hold

H5 ha una funzione hold utilizzabile per disabilitare i pulsanti, per evitare operatività accidentale durante la registrazione.

Attivare la funzione hold

1. Fate scorrere  su HOLD.



NOTE

E' possibile usare un remote control anche quando la funzione hold è attiva.

Disattivare la funzione hold

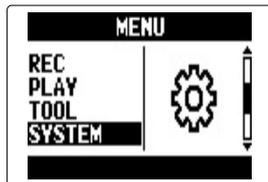
1. Fate scorrere  al centro.

Impostare data e ora*

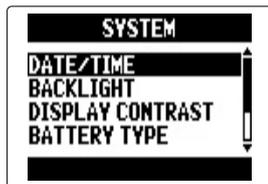
Quando data e ora sono impostati, il registratore può salvare data e ora di registrazione in maniera accurata nei file.

1. Premete .

2. Usate  per selezionare "SYSTEM", e premete .



3. Usate  per selezionare "DATE/TIME", e premete .



4. Cambiate impostazione



■ Cambiare impostazione

Spostare il cursore: Spostate  su e giù

Cambiare valore alla voce:

Premete , poi

spostate  su e giù

Confermate cambio: Premete .

5. Premete .

Si completa l'impostazione di data e ora

*Alla prima accensione dopo l'acquisto, dovete impostare data e ora.

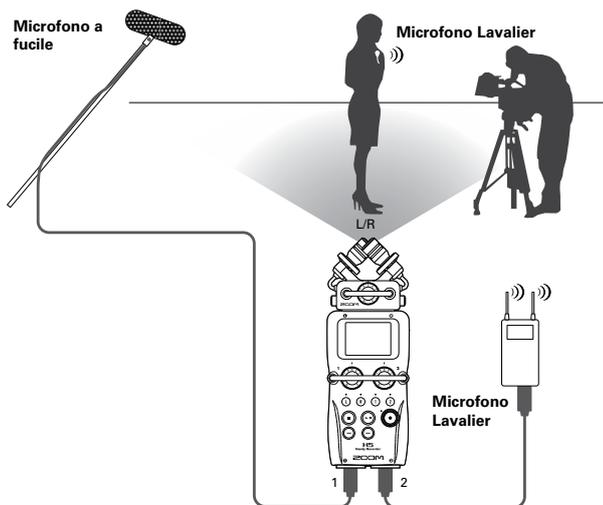
Collegare i microfoni/altri apparecchi a Input 1/2

In aggiunta agli ingressi L/R dal microfono XY, **H5** ha anche gli Input 1/2. Possono essere usati assieme per registrare fino a 4 tracce contemporaneamente.

Potete collegare microfoni, strumenti e altri apparecchi a Input 1/2.

Collegare i microfoni

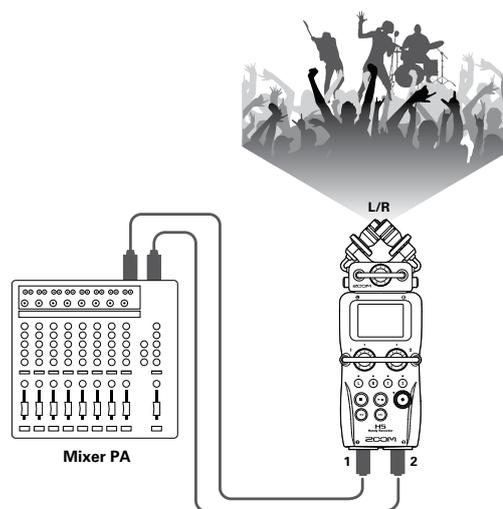
Collegate i microfoni dinamici e a condensatore ai jack Input 1/2 XLR.



Collegare strumenti e altri apparecchi

Collegate tastiere e mixer direttamente ai jack di Input 1/2 TRS.

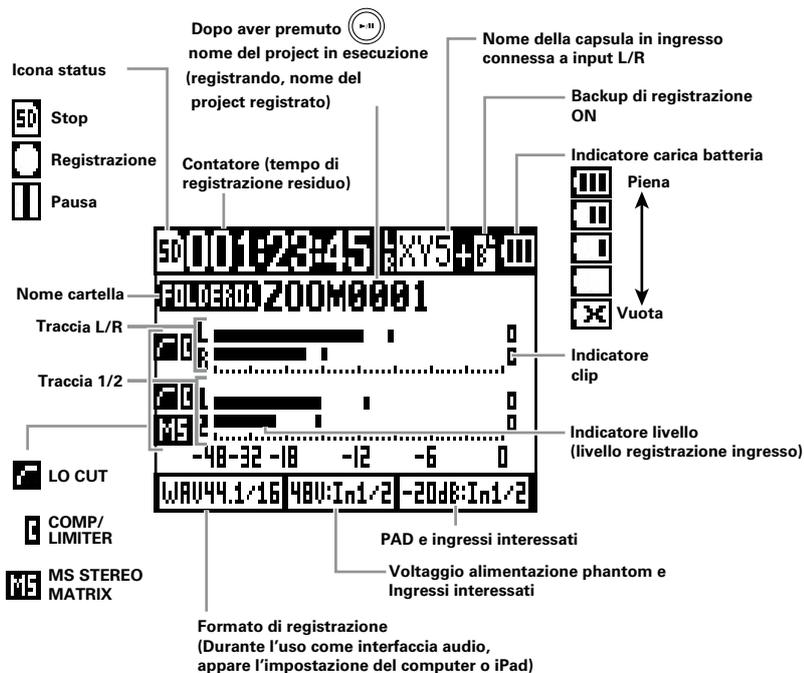
L'ingresso diretto di chitarre e bassi passivi non è supportato. Collegate questi strumenti tramite un mixer o un generatore di effetti.



Veduta d'insieme del display

Schermata Home/Recording

Modalità MULTI FILE

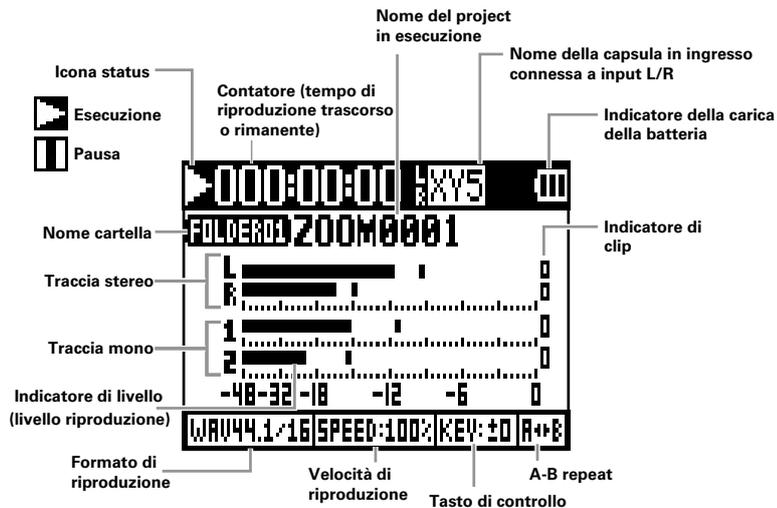


Modalità STEREO FILE

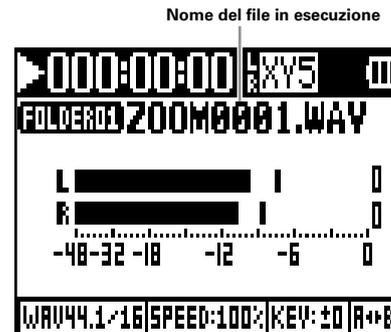


Schermata Playback

Modalità MULTI FILE



Modalità STEREO FILE

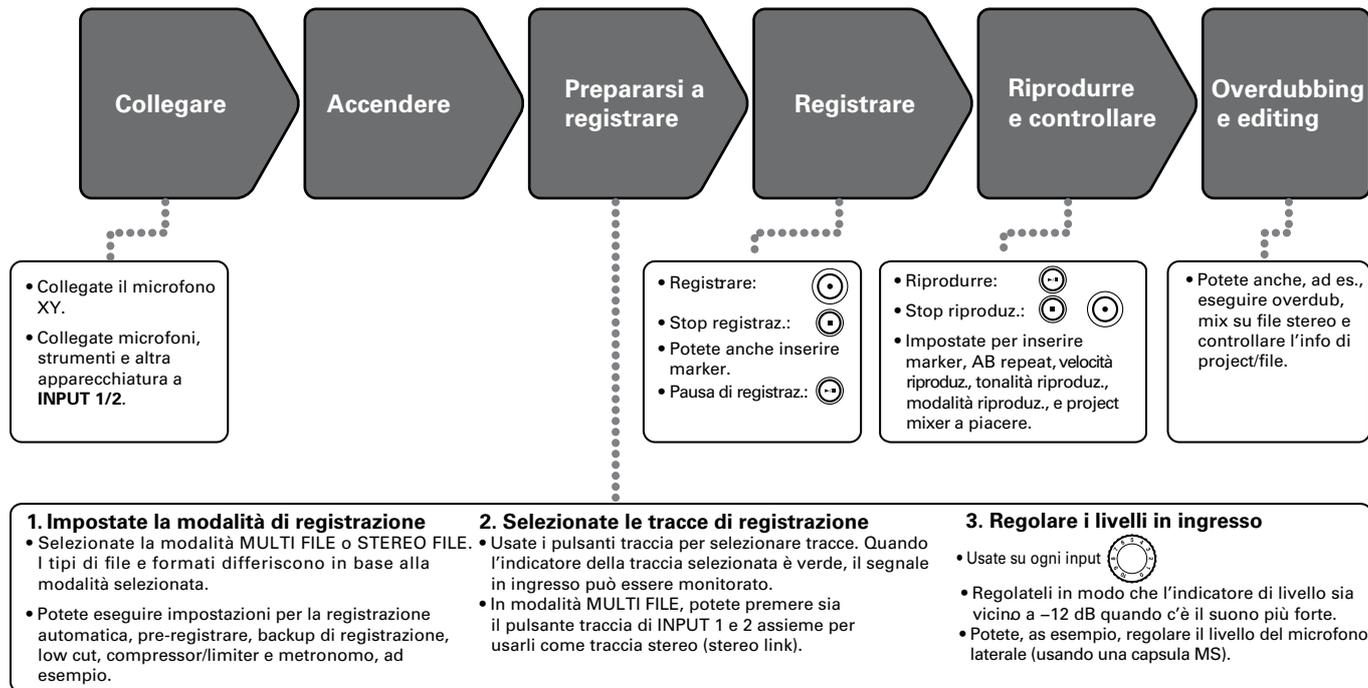


Il processo di registrazione

La registrazione segue il processo rappresentato sotto.

Usando **H5** in modalità MULTI FILE, la registrazione e la riproduzione dei dati sono gestite in unità, dette project.

In modalità STEREO FILE, i dati sono gestiti in unità file.



Veduta d'insieme della modalità di registrazione

H5 ha due modalità di registrazione: MULTI FILE e STEREO FILE. I tipi di file e i formati differiscono in base alla modalità.

Modalità MULTI FILE

Gli input L/R dal microfono XY o altra capsula in ingresso sono registrati sulle tracce L/R, e gli input 1/2 sono registrati sulle tracce 1/2 come file separati.

Poiché i segnali dagli ingressi sono registrati su file separati, potete cambiarne i volumi di riproduzione e la posizione, ad es., indipendentemente dopo la registrazione. Solo i formati 44.1/48kHz WAV (16/24-bit) sono selezionabili registrando in modalità MULTI FILE.

SUGGERIMENTI

Linkando gli Input 1 e 2, potete anche registrarli assieme come un singolo file stereo. Quando gli input 1 e 2 sono in link, verranno creati due file stereo. Uno per gli input L/R e uno per gli input 1/2.

Modalità STEREO FILE

Gli input L/R dal microfono XY o altra capsula in ingresso a gli input 1/2 sono registrati assieme come un unico file stereo.

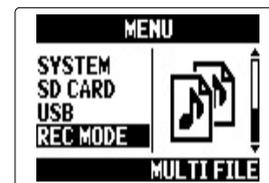
In questa modalità, si possono registrare solo due tracce, ma potete selezionare liberamente il formato di registrazione in base alla necessità.

Usate questa modalità se volete la più alta qualità audio o se avete bisogno di file più piccoli.

Selezionare la modalità di registrazione

1. Premete .

2. Usate  per selezionare REC MODE, e premete .

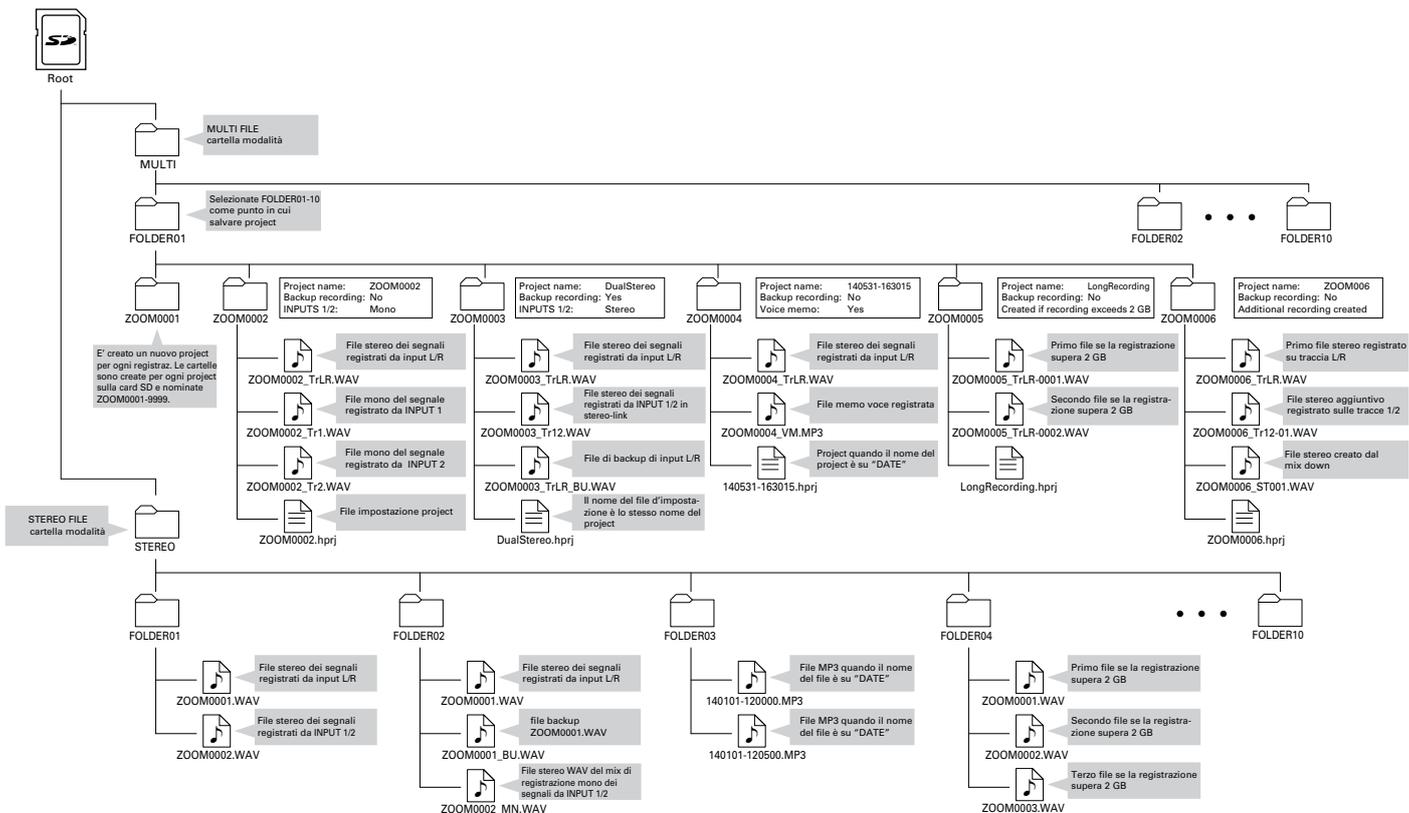


3. Usate  per selezionare la modalità di registrazione, e premete .



Struttura di cartelle e file di H5

Registrando con **H5**, vengono create cartelle e file sulla card SD secondo lo schema seguente.

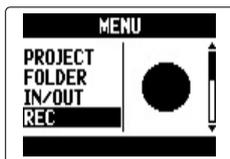


Impostare il formato di registrazione

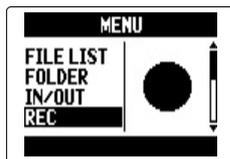
Selezionate il formato in base alla qualità audio e alla dimensione del file che desiderate.

1. Premete .

2. Usate  per selezionare "REC", e premete .



Modalità MULTI FILE



Modalità STEREO FILE

3. Usate  per selezionare "REC FORMAT", e premete .



4. Usate  per selezionare il formato di registrazione, e premete .



Modalità MULTI FILE

WAV 48kHz/24bit
WAV 44.1kHz/24bit
WAV 48kHz/16bit
WAV 44.1kHz/16bit

Modalità STEREO FILE

WAV 96kHz/24bit
WAV 96kHz/16bit
WAV 48kHz/24bit
WAV 44.1kHz/24bit
WAV 48kHz/16bit
WAV 44.1kHz/16bit
MP3 320kbps
MP3 256kbps
MP3 224kbps
MP3 192kbps
MP3 160kbps
MP3 128kbps
MP3 112kbps
MP3 96kbps
MP3 80kbps
MP3 64kbps
MP3 56kbps
MP3 48kbps

Qualità audio

Alta



Bassa

Dim. file

Grande



Piccola

Formati di registrazione selezionabili quando il backup di registrazione è su ON

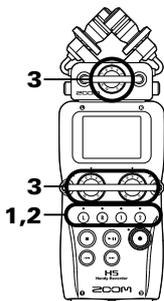
NOTE

- Usate il formato WAV per registrare audio ad alta qualità.
- Il formato MP3 riduce la dimensione del file tramite compressione, il che riduce anche la qualità audio. Usate questo formato se avete bisogno di salvare spazio sulla card SD per salvare più registrazioni, ad esempio.
- Usando la funzione di registrazione di backup in modalità STEREO FILE, alcuni formati non sono selezionabili.

Selezionare gli input e regolare i livelli

Scegliete se usare gli input L/R o 1/2.

In modalità MULTI FILE, gli input L/R saranno registrati sulle tracce L/R e gli input 1/2 sulle tracce 1 e 2.



1. Premete i pulsanti delle tracce da registrare.

SUGGERIMENTI

Gli indicatori dei pulsanti relativi alla traccia selezionata si accendono in rosso, e potrete monitorare i segnali in ingresso su queste tracce tramite cuffie e uscite linea.

NOTE

- In modalità STEREO FILE, potete selezionare gli input L/R premendo i pulsanti traccia **L** o **R** e gli input 1/2 premendo i pulsanti traccia **1** o **2**.
- In modalità STEREO FILE, gli input L/R e 1/2 sono selezionati a coppie. Non potete selezionarne solo uno per coppia.

In modalità STEREO FILE, passate al punto 3.

2. Per registrare gli input 1/2 come file stereo in modalità MULTI FILE, premete il pulsante traccia **2** tenendo premuto **1**.

Per disattivare lo stereo link, premete il pulsante traccia **2** tenendo ancora premuto **1**.

3. Ruotate  relativo all'input selezionato per regolare il livello in ingresso.



Modalità MULTI FILE

SUGGERIMENTI

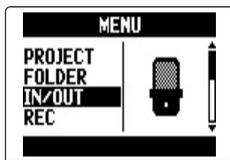
- Regolate in modo che il livello di picco si aggiri attorno a -12dB .
- Se il suono distorce anche abbassando il livello in ingresso, provate a cambiare la posizione del microfono e a regolare i livelli in uscita degli apparecchi collegati.

Ridurre il livello del segnale in ingresso solo input 1/2

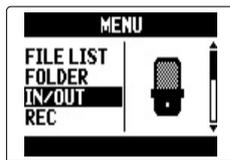
Collegando un mixer con livello in uscita standard o +4dB, ad esempio, potete impostare l'unità in modo da ridurre il livello del segnale in ingresso a -20 dB.

1. Premete .

2. Usate  per selezionare "IN/OUT", e premete .



Modalità MULTI FILE

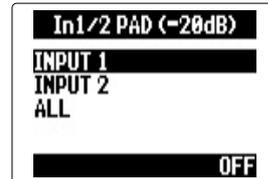


Modalità STEREO FILE

3. Usate  per selezionare "In1/2 PAD (-20dB)", e premete .



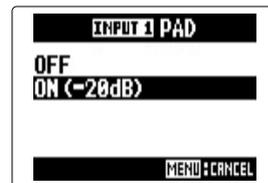
4. Usate  per selezionare l'input, e premete .



SUGGERIMENTI

Selezionate ALL per usare il pad su entrambi gli input.

5. Usate  per selezionare "ON", e premete .

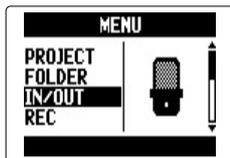


Cambiare l'impostazione dell'alimentazione phantom

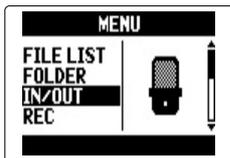
Input 1/2 può fornire alimentazione phantom a +12V, +24V o +48V.

1. Premete .

2. Usate  per selezionare "IN/OUT", e premete .

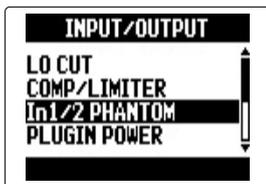


Modalità MULTI FILE

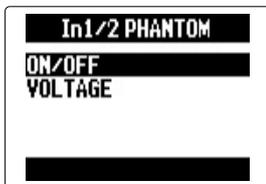


Modalità STEREO FILE

3. Usate  per selezionare "In1/2 PHANTOM", e premete .

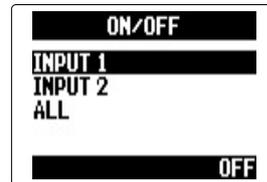


4. Usate  per selezionare una voce, e premete .



■ Attivare/disattivare "ON/OFF"

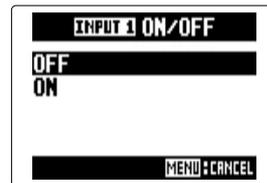
Usate  per selezionare un ingresso, e premete .



SUGGERIMENTI

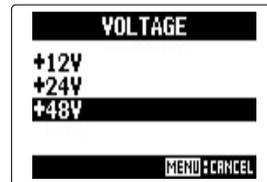
Selezionate ALL per usare l'alimentazione phantom su entrambi gli input.

Usate  per selezionare "ON", e premete .



■ Impostare "VOLTAGE"

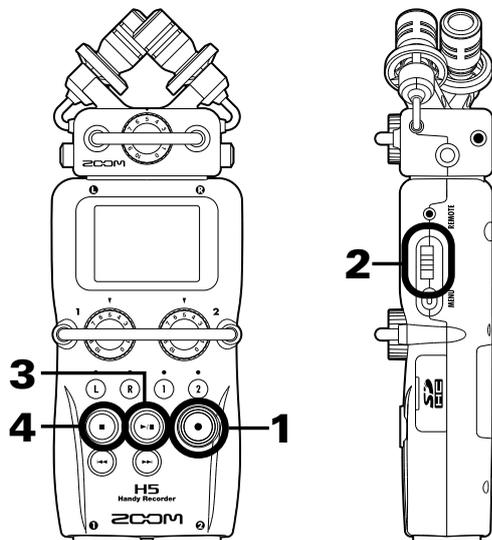
Usate  per selezionare il voltaggio, e premete .



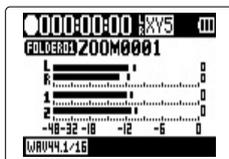
SUGGERIMENTI

Se è utilizzabile un mic. a condensatore con meno di +48V, abbassare il voltaggio ridurrà la quantità di alimentazione usata da **H5**.

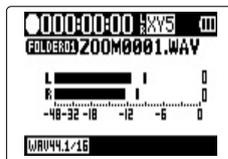
Registrazione



1. Premete .



Modalità MULTI FILE



Modalità STEREO FILE

Si avvia la registrazione.

2. Premete  per aggiungere un marker da usare come riferimento durante la riproduzione.

SUGGERIMENTI

Durante la riproduzione, potete premere  e  per passare ai punti in cui sono stati inseriti dei marker.

NOTE

- I marker si possono aggiungere solo ai file in formato WAV.

3. Premete  per mettere in pausa.

NOTE

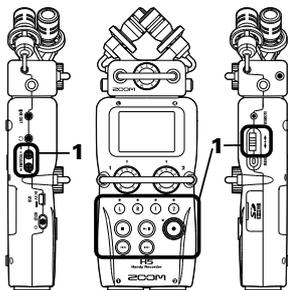
- Quando la registrazione è in pausa, si aggiunge un marker in quel punto.
- Premete  per riprendere a registrare.

4. Premete  per fermare.

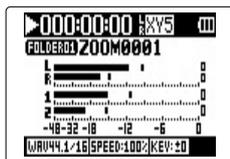
NOTE

- In modalità MULTI FILE, si può aggiungere un max. di 99 marker su un singolo project. In modalità STEREO FILE, si può aggiungere un max. di 99 marker su un singolo file.
- Se la dimensione del file supera 2 GB, registrando in modalità MULTI FILE, sarà creato un nuovo file automaticamente all'interno dello stesso project e la registrazione continuerà senza interruzioni. Quando ciò accade, dei numeri saranno aggiunti alla fine del nome del file: "-0001" per il primo file, "-0002" per il secondo file e così via.
- Se la dimensione del file supera 2 GB, registrando in modalità STEREO FILE, sarà creato un nuovo file automaticamente all'interno della stessa cartella e la registrazione continuerà senza interruzioni.

Riproduzione di base



1. Premete



Modalità MULTI FILE



Modalità STEREO FILE

■ Controlli durante la riproduzione

Selezionare la riproduzione di un project/file

o spostarsi su un marker: Usate e

Avanti/indietro: Tenete premuto /

Pausa/riproduzione: Premete

Cambiare livello mic. laterale:

(solo modalità MS-RAW) Spostate su/giù

SUGGERIMENTI

- Più a lungo tenete premuto o , più velocemente sarà la ricerca avanti/indietro.
- In modalità MULTI FILE, durante la riproduzione potete premere i pulsanti traccia per togliere il mute (luce verde) e metterlo (luce spenta) sulle tracce.

■ Inserire un marker durante la riproduzione

Premete nel punto in cui volete inserire un marker.

SUGGERIMENTI

Si possono aggiungere fino a 99 marker.

NOTE

- I marker si possono aggiungere solo ai file in formato WAV.

■ Regolare il volume durante la riproduzione

Premete



Diffusore



Cuffie

SUGGERIMENTI

Potete regolare il volume del diffusore e delle cuffie indipendentemente. Potete impostare da 0-100.



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo
101-0062 Japan
zoomcorp.com